

## INTRODUCCIÓN

Cuál es la diferencia entre el “arte normal” y el “arte patológico”?  
Pueden diferenciarse los mecanismos creativos de artistas “sanos” y enfermos?  
Los trastornos del lenguaje aparecen reflejados en la producción artística?  
Los artistas alienados crean a partir de su enfermedad, o a pesar de la misma?

Estas preguntas fueron encadenándose y dando cimiento a este trabajo.  
No pretendo contestarlas, sino quizás acercarme a los múltiples interrogantes que surgen de la relación **arte-locura**.

La clínica psicoanalítica es la clínica de lo singular, por lo que intentaré centrarme en un caso específico, el poeta francés **Antonin Artaud**, en quién confluyen un amplio recorrido como enfermo sufriente y como artista innovador. Acercarse a la vida y a la obra de Artaud permite abrir cuestionamientos sobre los límites de la creación humana.

La pregunta que orientará este trabajo es:

**Cómo influyó el particular estado psíquico de Artaud en su producción artística?**

### DE POETA Y DE LOCO...

*“Acaso no son el verde y el amarillo cada uno de los colores opuestos de la muerte, el verde para la resurrección y el amarillo para la descomposición y la decadencia?”*

**A. Artaud**

Antonin Artaud transitó por diversos caminos artísticos, la literatura, la plástica, el “teatro renovador”, el cine... Fue aventurándose en el arte con singular pasión y ferocidad; enarbolando las banderas surrealistas, para luego criticar este movimiento con todas sus fuerzas.

Así como incursionó por distintos modos expresivos, tuvo también un extenso recorrido en diferentes centros de salud mental, incluyendo, según sus propias palabras: “*internamientos en varios manicomios*”.

Poeta atormentado, enfermo dolorido; ha dejado reflejado en sus escritos, parte del sufrimiento que le provocaba su enfermedad.

Según el mismo comenta al referirse a su “conciencia de dolor y desdicha”:

*“Yo he padecido desde mi más temprana infancia, sucediendo a períodos de calma y de facilidad perfecta, estos períodos de tartamudez y de horrible contracción física de los nervios faciales y de la lengua.” (1)*

En muchos de sus escritos, hay directas alusiones a la desintegración del cuerpo, a una multipolar fragmentación de sí mismo.

En esta carta, dirigida a Génica Athanasiou, Artaud le cuenta un estado que le invade, donde se observa una relación esquizofrénica con el propio cuerpo.

“...como si mis piernas estuvieran adormecidas,tengo la sensación de mover un par de zancos,pesados y que pesasen,como si la misma sensación de embotamiento existiera en el pecho ,en la cabeza,sobre mi cara-la misma sensación de embotamiento-,de separación de cada uno de mis miembros de mí mismo,de mis órganos;como si mi mandíbula colgara como una mandíbula atada,y como si al tocarme no tuviera el sentimiento de tocarme a mí mismo sino de encontrar un obstáculo consciente,como si tuviera la sensación de ser un esqueleto sin piel ni carne,un vacío viviente y del cual,sin embargo,pudiera conservar la dirección y que todo esto fuera al mismo tiempo una debilidad y un dolor atroz. (2)

Muchos psiquiatras y psicoanalistas se han ocupado del “caso Artaud”, tanto en su vida (secuelas de la meningitis,tratamientos ambulatorios, internaciones),como después de su muerte (por la intrincada riqueza de sus escritos).

Para Pichon Rivière por ejemplo:

*“Artaud era la más clara demostración de que un psicótico puede tener momentos de lucidez-en su caso extrema lucidez-. Siempre me ha impresionado,paradojicamente,su coherencia revestida de incoherencia ” (3)*

Antonin Artaud rechazó,aún en los momentos de mayores crisis,ser psicoanalizado.Vivió a cuestas con su enfermedad,viéndola como una parte irrenunciable de si mismo.

## DESDE RODEZ

“YO...soy OTROS...”

### **A. Artaud**

Durante 1937 Artaud padece una importante recaída. En el mes de agosto viaja a Irlanda impulsado por el “furor de un destino vengador”, él es el profeta y tiene una tarea sagrada: **cumplir la Profecía de San Patricio**.

Recorre los cafés y las calles con un bastón anunciando la misión para la que ha sido elegido. Luego de estar encarcelado una semana es repatriado.

El 30 de septiembre es internado en el Hospital de El Havre, es derivado a diferentes centros de salud a lo largo de cinco años,(aparentemente en ningún lado podían hacerse cargo de él),finalmente es trasladado a Rodez.

El psiquiatra que trabajó con mayor continuidad con este paciente fue el Dr. Gastón Ferdière,director del Hospicio de Rodez.

Artaud llega a Rodez en febrero de 1943,en un estado que su médico denomina como un **“abismo fisiológico y mental”**.Permanece durante días en este estado de **aislamiento**,hasta que comienza a comunicarse por medio de cartas con el Dr. Ferdière,al que llama su amigo.

Estos son fragmentos de la primera de estas cartas,al menos la primera de las que han sido publicadas,fecha 12/2/43.

Es interesante ver aquí como Artaud arma en su delirio la **“muerte de Artaud”**,él se nombra a si mismo como Antonin Nalpas y es quien está ahora ocupando el cuerpo que perteneció a Antonin Artaud (cabe destacar que Nalpas es el apellido de soltera de la madre de Artaud).

*“Querido doctor y amigo:*

*En su ofrecimiento de alojarme en su casa y ocuparse directamente de mí hay algo más que el deseo de hacer justicia a un escritor internado injustificadamente dado que ninguno de los médicos que ha tenido que ocuparse de su caso ha podido reconocerlo alienado, hay en ese impulso de simpatía que le ha llevado a reclamarme,una inspiración oculta que viene de arriba,quiero decir,Dr.Ferdière,que le viene de Dios,y que él es el que le ha impulsado a prestar ayuda al hombre desconocido que yo soy.- Antonin Artaud era en efecto un escritor,un hombre de teatro y un actor reputado y por lo menos a primera vista es extraño que su internamiento haya podido ser mantenido durante más de cinco años sin ningún miramiento...No obstante hubo mucha indignación y muchos movimientos de masas en las calles de Francia y en el mundo desde que Antonin Artaud fue internado...*

*Artaud era mantenido en camisa de fuerza y envenenado a la fuerza en todas las comidas,mientras repicaban las campanas de todas las iglesias de Le Havre y ese movimiento estaba dirigido por André Breton y la Acción Francesa...*

...ha sido por su actitud religiosa y mística por lo que Antonin Artaud ha sido perseguido **HASTA SU MUERTE** por la muchedumbre de franceses...

...Artaud murió de pena y dolor en Ville-Evrard en el mes de agosto de 1939, su cadáver salió en el transcurso de una noche blanca, de esas que duran varios días **intercalares** no comprendidos en el calendario de este mundo. Yo he asumido su continuación y me he añadido a él alma por alma y cuerpo por cuerpo en un cuerpo que se formó en su cama incluso concreta y realmente pero por magia en lugar del suyo.  
El verdadero nombre de Antonin Artaud es HIPÓLITO, y San Hipólito, obispo de Jesucristo fue transportado en el cuerpo de Antonin Artaud Hipólito.  
Mi nombre es Antonin Nalpas y con ese título tengo una familia sobre la tierra que me busca. Y le he escrito esta carta sólo para pedirle que lo recuerde literal y objetivamente, sé que lo hará, pues su alma es un Ángel de Jesucristo.

**ANTONIN NALPAS (4)**

Se observa que Artaud toma al Hospicio de Rodez como la casa del Dr. Ferdière, quien lo hospeda en la misma. El cuadro clínico que presenta el paciente según el médico es: **delirio crónico persecutorio**. La figura que aparece dirigiendo la persecución en este relato, es **André Breton**, uno de los fundadores del movimiento surrealista, con quien Artaud había tenido una fuerte pelea, que desencadenó su expulsión del grupo. En cartas posteriores se amplían las figuras persecutorias a otros miembros del movimiento surrealista y a todas las organizaciones judías. Según el Dr. Ferdière, su paciente armaba los conflictos y se introducía después en ellos, como un personaje más. Se observa en esta carta como el delirio muestra el juego de los fantasmas en el sentido de una duplicidad. Hay un poeta perseguido que ha muerto y otro hombre que ha asumido su continuación, están hechos uno en referencia al otro. Según Lacán en la metáfora delirante, el perseguidor es la figura que sostiene el delirio, siendo la sombra del objeto persecutorio. En este caso, cabe destacar que André Breton fue considerado por numerosos escritores, incluso por Artaud, como "**el padre del surrealismo**", se convierte en el más peligroso perseguidor. El Dr. Ferdière refiere que cada vez que alguien se dirigía a su paciente llamándolo Artaud, este reaccionaba agresivamente y al mismo tiempo reforzaba su convicción delirante. Esto puede observarse en un fragmento de otra carta fechada 25/6/43:

*"Poco tiempo después de mi llegada aquí se encontró Ud. con un Inspector de Manicomios que le habló de mí y que le dijo que había hecho una encuesta para dilucidar la espinosa cuestión de mi estado civil y que esa encuesta le demostró que era Antonin Artaud y que mi pretensión de reivindicar el nombre de Nalpas era falsa. Ese Inspector, enviado del Demonio, le mintió porque descubrió por el contrario que mi familia compuesta por mi padre José mi madre María y mi hermana Germaine Nalpas me buscaba.  
Ese Inspector le dijo además que sería "peligroso para todo el mundo"  
que me diese opio aquí..."* (5)

Recordemos que Germaine, hermana de Artaud, había muerto cuando él tenía nueve años, a partir de aquí él comienza a tener "asiduas conversaciones" con ella. Otra cuestión interesante es que se acentúa el carácter místico del delirio, el perseguidor es un **enviado del demonio**, él se ubica como **hijo de José y María** y el médico un **Ángel de Jesucristo**. Artaud presentaba, según Ferdière, momentos de calma seguidos de otros de mucha angustia y de gran hostilidad hacia los demás. Descreía del psicoanálisis, rechazaba ser analizado. Recibió numerosos electrochoques, a los que hace referencia en varias oportunidades en sus escritos. En esta carta fechada 25/6/43 y firmada como Antonin Nalpas, se hace evidente el sufrimiento que estas aplicaciones le provocaban.

*"Mi queridísimo amigo:*

*Tengo que pedirle un gran servicio y un gran favor. En lo que a mí se refiere se trataría de poner fin a las aplicaciones de electrochoque que mi organismo manifiestamente no soporta y que sin duda son la causa reveladora*

predominantemente de mi actual desviación vertebral. Como le dije esta mañana las **adherencias demoniacas** han desaparecido y creo que ya no volverán pero me queda esta insoportable sensación de fractura en la espalda cuya causa no veo que pueda ser atribuida a otra cosa sino a ese violento tratamiento eléctrico que ha tenido su efecto innegablemente pero que sin duda sería bueno no prolongar durante más tiempo en lo que a mi respecta para no correr el riesgo de accidentes más peligrosos. Tenga en cuenta que de ninguna manera intento influir en su desición sino simplemente le señalo que me siento la espalda y el hígado hechos polvo y que mi organismo necesita un respiro para rehacerse. Como por otro lado no se pierde nada con esperar y como las obsesiones ya están cortadas-hay que creer que debían ser poca cosa-pienso que no tendrá inconveniente en concederme la baja de tratamiento que solicito de usted. Eso me descansará Dr. Ferdière y necesito mucho descanso.  
Gracias

**ANTONIN NALPAS (6)**

Más allá de la forma respetuosa del pedido, y de la descripción minuciosa del estado de su organismo, aparecen términos como: **adherencias demoniacas**, que al igual que **días intercalares** e **internamiento**, podrían pensarse como neologismos. Es llamativa también la ausencia de pausas (comas) en esta carta.

### UNA ESCUCHA INTERESADA PRODUCE EFECTOS

*“En un momento vas a ver  
que ya es la hora de volver,  
pero trayendo a casa  
todo aquel fulgor  
y para quién?”*

*Luis A. Spinetta*

Si bien como mencioné anteriormente, Artaud se resistía a ser psicoanalizado, es evidente que establece con su médico un vínculo especial. Creo que lo más valioso que le ofrece el Dr. Ferdière es justamente una escucha distinta, se interesa por sus escritos, le pide que continúe con las cartas (se han publicado tres tomos de “Cartas desde Rodez”). Durante estos seis años de permanecer internado, deambulando por distintos centros de salud mental, Artaud no publica ni redacta ningún libro. Desde su llegada a Rodez comienza a hablar de “Artaud” como un gran poeta que ha muerto perseguido. El 17/9/1943 vuelve a “renacer” Antonin Artaud.

*Querido doctor y queridísimo amigo:*

*En estos últimos días he sufrido una terrible sacudida pero saludable; y ahora que ha pasado siento que recupero el dominio de mí mismo: Si mi memoria fue alcanzada por un momento, me vuelve en mejor estado que antes pues gran parte del polvo y la escoria que obstruían mi yo profundo han salido de mi conciencia.*

*Me llamo Antonin Artaud, porque soy hijo de Antoine Artaud y de Euphrasie Artaud, todavía viva en tanto que mi padre murió en Marsella en 1924.*

**...yo ya no soy más que un escritor que ciertamente se pondrá de nuevo a escribir en cuanto se sienta un poco más dichoso, lo que está volviendo a suceder aquí día tras día.**

*Una sola y última cosa me queda para acabar de entrar en posesión total de la felicidad.*

*Es una ocupación, una atribución, una función, algo aquí que me dé la sensación de ser útil, de servir para algo, de estar anclado sobre algo, sin duda encontrará usted algún trabajo de acuerdo con mis capacidades...*

*...en espera de ello reciba el testimonio de mis más sinceros y profundos sentimientos.*

**ANTONIN ARTAUD (7)**

Después de seis años Artaud vuelve a pensar en ponerse a escribir. El 25/9/43 incitado por su médico va a emprender la adaptación de un capítulo del libro de Lewis Carroll: "Through the Looking-Glass". También dibujará, quiere mostrarse útil. En diciembre de ese año termina de escribir: "El Rito del Peyotl entre los Tarahumaras".

Vemos aquí como para el psicótico **una escucha interesada produce efectos**, en este caso provoca el reencuentro con su capacidad de escribir.

Podría afirmarse entonces que el médico se convierte en un **interlocutor** que propicia la circulación de la palabra.

Si bien con esa modalidad de escucha no se llega a la cura del poeta, este presenta durante sus años en Rodez una significativa mejoría.

El delirio persecutorio no desaparece por completo, pero si se acota.

Escribe "Cartas desde Rodez" y "Viaje al país de los Tarahumara". Al salir

dado de alta en 1946, redacta y publica en sólo seis meses tres libros:

"Artaud- le-Mômo", "La cultura india" y "Aquí yace".

Esto pone en evidencia que algo del lazo social se ha recuperado, al menos una brizna de subjetividad pudo ponerse en juego.

Se establece un contacto con la sociedad que tiene que ver con la posibilidad de que Artaud sea nombrado en relación a su producción literaria.

En toda su producción epistolar explicita un profundo agradecimiento a su médico, por ejemplo:

*"...Crea mi queridísimo amigo en todo mi agradecimiento por la simpatía con que no deja de sostenerme en mis trabajos..."* (8)

*"...Fue el internamiento y los malos tratos que sufrí al principio lo que me puso en ese estado de animal acorralado en el que me encontraba cuando llegué aquí. Y la idea de mi **Retorno a la Vida** estará siempre unida a la del **Bien** que me ha hecho usted.* (9)

*"...Sé cómo se ha desvelado por mi caso y mi situación, y veo perfectamente que la emoción que le causa mi comportamiento parte de un afecto y una amistad que son **una de las cosas más raras que he experimentado en toda mi existencia...**"* (10)

El intuir que esta relación es diferente a otras experimentadas, de algún modo facilita la instalación de un cierto nivel de confianza. El médico es para Artaud quien al sostenerlo en sus trabajos lo ayuda a "Retornar a la vida".

La época de mayor producción del poeta, es cuando cuenta con este inter-locutor. Concomitantemente el padecimiento corporal y el delirio se atenúan.

## ENCADENAMIENTOS

*"No había ya teatro cuando nos conocimos,  
pero nos levantamos contra el teatro.  
No hay más preguntas, sólo quedan palabras  
**Quién encadenará el sol de Van Gogh?"**  
A.Artaud*

Quién encadenará el sol de Van Gogh? Es preguntarse como apagar el torrente de creación que va más allá de un fin de trazos y colores.

Todo artista al ser reconocido en el campo de la cultura arroja un anclaje en lo social, desarma estereotipos, entreteje tonalidades, aglutina palabras...

Quién encadena a un artista alienado?

Quién lo limita?

Creo que la respuesta está exactamente en su padecer, en el sufrimiento que le impone su enfermedad. Esta es la verdadera cadena que le impide cualquier movimiento orientado hacia el goce creativo.

Al preguntarse: "**Quién encadenará el sol de Van Gogh?**" Artaud se pregunta por sus propios límites, sus propios encadenamientos...

**Cómo adentrarse en las oscuridades de lo siniestro para convertirlo en lo maravilloso?**

Toda obra artística, una vez terminada deja de pertenecerle a su autor y es al mismo tiempo una huella imborrable de sí mismo.

En el caso de Artaud es evidente que su enfermedad lo separa del contexto, mientras que su poesía genera lazos con lo social.

**Podría pensarse que Antonin Artaud no crea debido a su condición de alienado, sino a pesar de la misma.**

...Y así como él planteaba en su último libro:

“Quién encadenará el sol de Van Gogh?”.. yo me pregunto:

### **Quién encadenará la poesía de Artaud?**

#### **SÍNTESIS BIOGRÁFICA DE ANTONIN ARTAUD**

Nace el 4/9/1896 en Marsella, en una familia de acomodados comerciantes.

En 1901 sufre una meningitis que dejará huellas imborrables en su personalidad y en su cuerpo.

En 1905 muere su hermana Germaine, a la que “resucitará” en sus delirios.

A los 19 años es internado por primera vez. Al año siguiente se incorpora al Tercer Regimiento de los Bajos Alpes, pero es licenciado por enfermedad.

En 1919 entra en contacto con el opio y el láudano, que comienza a usar como remedio contra sus dolores, haciéndose adicto.

En marzo de 1920, llega a París para someterse a un tratamiento.

Escribe artículos para la revista “*Demain*”.

Debuta como actor del Atelier de Dullin.

En 1922 comienza a editar sus primeros libros. Conoce a Génica Athanasiou, con quien inicia una larga y conflictiva pasión amorosa.

En 1924 debuta en cine con C. Autant-Lara. Entra en contacto con el grupo surrealista, interviniendo activamente mientras que el movimiento alcanza su dinámica más rebelde. Se convierte en uno de los líderes de la “**revolución surrealista**”. Esta postura la mantiene hasta 1927, luego de terribles peleas es expulsado del movimiento.

Escribe obras de un “nuevo” teatro. En 1932 aparece “*El Teatro de la Crueldad*”. Se estrena en 1935 el único montaje de este libro. La obra fracasa rotundamente.

En 1935 viaja a Cuba, luego a México donde vive un tiempo en las sierras con los Tarahumara, experiencia que le inspirará otro libro.

Viaja a Irlanda en 1937, después de un mes es detenido por escándalo en la vía pública, permanece preso una semana y es repatriado. Al volver es internado en el hospital de El Havre, donde inicia una especie de vagabundeo por distintos centros de salud: Rouen, St. Anne, Ville-Evrard, Chezal Benoit.

En febrero de 1943 es internado en Rodez, donde permanece hasta 1946.

Al salir publica dos libros: “*Viaje al país de los Tarahumara*” y “*Cartas desde Rodez*”. En seis meses redacta tres libros: “*Artaud-le-Mômo*”, “*La cultura india*” y “*Aquí yace*”.

En 1948 publica su último libro: “*Van Gogh, el suicidado de la sociedad*”, que es galardonado con el premio Sainte Beuve. En febrero se le diagnostica un cáncer incurable, el 4/3/1948 es encontrado muerto en la habitación del hospital de Ivry, tenía 52 años.

#### **CITAS**

- (1) RODRÍGUEZ, J.L. “El autor y su obra, Antonin Artaud.” - pag 21  
Ediciones Barcanova. Barcelona, 1981.
- (2) IDEM (1) . - pag 101
- (3) ZITO LEMA, V. “Conversaciones con Enrique Pichon Rivière” - pag 162  
Ediciones Cinco. Bs.As., 1989
- (4) ARTAUD, A. “Cartas desde Rodez” - pag 33  
Editorial Fundamentos. Madrid, 1980
- (5) IDEM (4) - pag 58

- (6) IDEM (4) - pag 47  
(7) IDEM (4) - pag 65  
(8) IDEM (4) - pag 84  
(9) IDEM (4) - pag 87  
(10) IDEM (4) - pag 91

### **BIBLIOGRAFIA**

- \* ARTAUD A. "Cartas desde Rodez" .  
Editorial Fundamentos. Madrid ,1980.
- \* ARTAUD A. "Mensajes revolucionarios"  
Editorial Fundamentos. Madrid ,1982.
- \* ARTAUD A. "Van Gogh: el suicidado de la sociedad".  
Editorial Fundamentos. Madrid , 1983.
- \* LACAN J. Seminario III - Cap 6 y 7
- \* PAVLOVSKY E. "La poesía en psicoterapia".En Lo Grupal 2  
Ediciones Búsqueda. Bs.As.,1985.
- \* RODRIGUEZ J.L. "El autor y su obra".  
Ediciones Barcanova. Barcelona ,1981.
- \* TAUSK J. "Entre todo y nada"  
"Si la tierra se moviera"  
"Sobre artes y oficios" - Fichas del CEP
- \* ZITO LEMA V. "Conversaciones con Enrique Pichon Rivière"  
Ediciones Cinco. Bs. As.,1989.

### **CLINICA DE ADULTOS**

#### **CATEDRA II**

***Titular : Lic. JUAN TAUSK***

***Docente : Lic. SILVIA ATZORI***

***Alumna: ADRIANA PITERBARG***

***L. U. : 12975698/9***

***Comisión 10 - Hospital Ameghino***

***- Segundo Cuatrimestre 1997 -***

***Quién encadenará  
la poesía de Artaud ?***

***Lic. Adriana Piterbarg  
1997***

